

# ISTITUTO NAZIONALE DI FISICA NUCLEARE

## CONSIGLIO DIRETTIVO

### DELIBERAZIONE N. 12054

Il Consiglio Direttivo dell'Istituto Nazionale di Fisica Nucleare, riunito in Roma nei giorni 25 ottobre 2011 alla presenza di n. 31 dei suoi componenti su un totale di n. 33;

- premesso che, in base al proprio Statuto, l'Istituto Nazionale di Fisica Nucleare promuove, coordina ed effettua la ricerca scientifica nel campo della fisica nucleare, subnucleare e astroparticellare, nonché lo sviluppo tecnologico pertinenti alle attività in tali settori, prevedendo forme di sinergia con altri enti di ricerca e il mondo delle imprese, e nello svolgimento delle sue attività ha sviluppato conoscenze e competenze suscettibili di trovare applicazione in altri settori;
- premesso che il Consiglio per la Ricerca e la sperimentazione in Agricoltura, istituito con D.L.vo 454/99, è un Ente nazionale di ricerca e sperimentazione con competenza scientifica generale nel settore agricolo, agroindustriale, ittico e forestale; ha personalità giuridica di diritto pubblico, è posto sotto la vigilanza del Ministero delle Politiche Agricole Alimentari e Forestali ed ha autonomia scientifica, statutaria, organizzativa, amministrativa e finanziaria;
- premesso che, in particolare, l'INFN ha realizzato e dispone di una infrastruttura di calcolo distribuito realizzata secondo il paradigma della Grid settore nel quale ha sviluppato conoscenze e competenze e che è suscettibile di trovare applicazione in diversi settori della ricerca scientifica nonché in ambito industriale e dei servizi;
- premesso che il Consiglio per la Ricerca e la sperimentazione in Agricoltura ha interesse allo sviluppo e alla modernizzazione delle attività di ricerca e sperimentazione in agricoltura, nonché alla realizzazione di infrastrutture di calcolo e banche dati che possano soddisfare le esigenze dei suoi ricercatori e che siano compatibili con le infrastrutture e normative Europee di questo tipo;
- ritenuto attivare una collaborazione finalizzata alla sperimentazione di soluzioni di Grid Computing al campo della ricerca e sperimentazione in agricoltura;
- visto lo schema di Accordo di cui alla presente deliberazione e, in particolare, l'articolo 2 secondo cui *"Tale attività sarà esplicitata anche attraverso progetti congiunti, anche in ambito Europeo, per i quali saranno preparati, di volta in volta, degli addendum tematici al presente accordo."*;

- vista la deliberazione n. 11931 adottata dal Consiglio Direttivo in data 30 giugno 2011 relativa alla partecipazione dell'INFN ad alcuni Progetti europei, tra i quali il Progetto agINFRA, cui l'INFN partecipa in qualità di partner e che si propone di realizzare a livello europeo una infrastruttura di calcolo e dati per i ricercatori in agricoltura;
- visto lo schema di Addendum di cui alla presente deliberazione;
- vista la nota del Direttore della Sezione di Roma TRE del 7 ottobre 2011, prot. n. 932, relativa alla sottoscrizione di un Accordo tra INFN e CRA per l'utilizzo e lo sviluppo di tecnologie Grid per l'agricoltura e di un Addendum a questo collegato relativo alla partecipazione del CRA al progetto Europeo agINFRA;
- premesso che lo schema di Accordo e lo schema di Addendum di cui alla presente deliberazione non comportano oneri finanziari per l'INFN;
- su proposta della Giunta Esecutiva;
- con n. 31 voti a favore;

#### DELIBERA

- 1) Di approvare lo schema di "Accordo fra Consiglio per la Ricerca e la Sperimentazione in Agricoltura ed Istituto Nazionale di Fisica Nucleare per l'uso e sviluppo di tecnologie di Grid per l'agricoltura", allegato e che fa parte integrante della presente deliberazione. Il Presidente, o persona da lui delegata, è autorizzato a negoziarlo e sottoscriverlo.
- 2) Di approvare lo schema di Addendum n. 1 all'Accordo di cui al precedente numero 1), allegato e che fa parte integrante e sostanziale della presente deliberazione. Il Presidente, o persona da lui delegata, è autorizzato a negoziarlo e sottoscriverlo.

**Accordo fra**  
**Consiglio per la Ricerca e la Sperimentazione in Agricoltura**  
**ed**  
**Istituto Nazionale di Fisica Nucleare**  
**per l'uso e sviluppo di tecnologie di Grid per l'agricoltura**

Fra

L'Istituto Nazionale di Fisica Nucleare, con sede in Frascati, Via Enrico Fermi, n. 40, in persona del Suo Presidente .....

e

il Consiglio per la Ricerca e Sperimentazione in Agricoltura, con sede in Roma, Via Nazionale, n. 82, in persona del suo .....

**Premesso che:**

- Il Consiglio per la Ricerca e la sperimentazione in Agricoltura è un Ente nazionale di ricerca e sperimentazione con competenza scientifica generale nel settore agricolo, agroindustriale, ittico e forestale. Il CRA ha personalità giuridica di diritto pubblico, posto sotto la vigilanza del Ministero delle Politiche Agricole Alimentari e Forestali ed ha autonomia scientifica, statutaria, organizzativa, amministrativa e finanziaria. Istituito con D.L.vo 454/99, il CRA raccoglie le esperienze di 28 Strutture di ricerca e sperimentazione agraria e delle rispettive 54 sedi operative periferiche. Il 22 marzo 2006, ottenuto il parere favorevole della Conferenza Stato – Regioni e Province autonome, è stato emesso il decreto di approvazione del "Piano di riorganizzazione e razionalizzazione" deliberato dal Consiglio di Amministrazione del CRA. Il Piano ha previsto l'attivazione di quattro Dipartimenti cui afferiscono 15 Centri di Ricerca (di cui uno interdipartimentale) e 32 Unità di ricerca.
- L'Istituto Nazionale di Fisica Nucleare, nel seguito INFN, promuove, coordina ed effettua la ricerca scientifica nel campo della fisica subnucleare, nucleare e astroparticellare, nonché lo sviluppo tecnologico pertinenti alle attività in tali settori. Opera in stretta connessione con l'Università e nell'ambito della collaborazione e del confronto internazionale. L'INFN è stato precursore nell'adozione e sviluppo di tecnologie di Grid Computing per calcolo scientifico.
- **INFN** ha un interesse a diffondere l'utilizzazione delle tecnologie di Grid computing ed e-Infrastrutture in altri settori disciplinari ed in particolare nel campo di interesse del CRA dato che non esistono, a tutt'oggi, applicazioni note nel campo della ricerca e sperimentazione in Agricoltura;
- **CRA** ritiene importante per lo sviluppo e modernizzazione delle attività di ricerca e sperimentazione in agricoltura la realizzazione di infrastrutture di calcolo e banche dati che possano soddisfare le esigenze dei suoi ricercatori e che siano compatibili con le infrastrutture e normative Europee di questo tipo.

si conviene quanto segue:

- [1] **INFN** e **CRA**, porteranno avanti congiuntamente una sperimentazione tesa a verificare l'efficacia delle soluzioni di Grid Computing nel campo della ricerca e sperimentazione in Agricoltura.

- [2] Tale attività sarà esplicitata anche attraverso progetti congiunti, anche in ambito Europeo, per i quali saranno preparati, di volta in volta, degli addendum tematici al presente accordo.
- [3] **INFN e CRA** nomineranno ciascuno un rappresentante per l'esecuzione del presente accordo.
- [4] **INFN e CRA** convengono, fatti salvi accordi per progetti su finanziamenti esterni, di sostenere a proprio carico, ciascuno per la propria parte di competenza le spese necessarie al personale, alle attrezzature ed alle necessarie adempienze di legge, quali assicurazioni per infortuni, missioni ed attività amministrative conseguenti.
- [5] Il presente accordo decorre dalla data di sottoscrizione delle parti ed avrà durata quadriennale con possibilità delle parti di recedere anticipatamente dandone preavviso almeno sei mesi prima.
- [6] Resta inteso che gli Addendum di cui al precedente articolo 2 in vigore al momento della scadenza o del recesso resteranno validi ed efficaci sino alla scadenza in essi prevista.
- [7] Il presente accordo non potrà essere modificato, aggiornato o annullato, in tutto o in parte, se non tramite un accordo sottoscritto da entrambe le parti.
- [8] Eventuali contenziosi scaturiti dall'attuazione del presente accordo dovranno essere risolti, in prima istanza attraverso la normale comunicazione fra le parti. Situazioni che non dovessero essere risolte tramite accordo bonario saranno oggetto di discussione fra le due parti tramite il Direttore Scientifico del CRA, da un lato, e la persona responsabile nominata dall'INFN, dall'altro.
- [9] Il presente accordo sarà governato e gestito in accordo con la legge Italiana.

Firma del CRA

Firma dell'INFN

---

**Addendum n. 1 all' Accordo fra Consiglio per la Ricerca e la Sperimentazione in Agricoltura ed Istituto Nazionale di Fisica Nucleare per l'uso e sviluppo di tecnologie di Grid per l'agricoltura**

Fra

L'Istituto Nazionale di Fisica Nucleare, con sede in Frascati, Via Enrico Fermi, n. 40, nel seguito detto: INFN, in persona del Suo Presidente .....

e

il Consiglio per la Ricerca e Sperimentazione in Agricoltura, con sede in Roma, Via Nazionale, n. 82, nel seguito detto CRA, in persona del suo .....

Premesso che:

- l'INFN partecipa in qualità di partner al Progetto Europeo agINFRA (RI-283770) che si propone di realizzare a livello Europeo un'infrastruttura di calcolo e dati per i ricercatori in agricoltura;
- che il CRA è stato invitato dall'INFN a partecipare al suddetto progetto in qualità di Terza Parte ed in forza dell'accordo per l'uso e sviluppo di tecnologie di Grid per l'agricoltura siglato fra le parti in data ..... che all'articolo 2 prevede che "l'attività prevista dall'accordo sarà esplicita anche attraverso progetti congiunti, anche in ambito Europeo, per i quali saranno preparati, di volta in volta, degli addendum tematici al presente accordo."

si conviene quanto segue:

- Il CRA parteciperà al progetto agINFRA in qualità di Terza Parte INFN svolgendo le attività di ricerca previste a suo carico nel Description of Work, Annex I al Grant Agreement del progetto agINFRA.
- Il CRA individua il referente per le attività relative al progetto agINFRA, nelle persone del dott. Marcello Pagliai, direttore del Centro di Agrobiologia e Pedologia e del dirigente di ricerca dott. Edoardo Costantini.
- L'INFN individua il referente per le attività relative al progetto agINFRA, nella persona del dirigente di ricerca dott. Federico Ruggieri.
- Ciascuna parte potrà modificare liberamente i propri referenti dandone comunicazione scritta all'altra.
- L'INFN metterà a disposizione del CRA, dal proprio budget di contributo Europeo una somma pari a € 100.000,00 che potrà essere aumentata, di comune accordo e in caso che le attività del CRA lo richiedano, fino a € 120.000,00.
- L'INFN si impegna a richiedere l'applicazione della "Clause 10" nel Grant Agreement suddetto con la motivazione esplicita dell'accordo INFN-CRA;

- Il CRA renderà le sue attività ad INFN perché possano essere riportate nei rapporti interni ed in quelli ufficiali del progetto e produrrà un rendiconto amministrativo delle spese sostenute a richiesta dell'INFN e secondo le regole previste per i progetti finanziati nel VII PQ, assumendo al riguardo nei confronti dell'INFN, per la propria parte di attività, i medesimi obblighi spettanti all'Istituto in materia di rendicontazione scientifica, finanziaria e contabile nei confronti dell'ente finanziatore .
- L'INFN verserà al CRA una quota del prefinanziamento ottenuto in proporzione alla quota parte di CRA sul budget totale INFN previsto nel progetto, entro sessanta giorni dalla ricezione di tale prefinanziamento da parte della Commissione Europea.